

INSTALLASJONS- OG BRUKSANVISNING

25.11.2021

AUTOMATISK TILHENGERKOBLING MED GLIDER IN9400/8XX

TYPER:

IN9400/894

IN9400/893

IN9400/892

IN9400/891

IN9400/879

IN9400/876

IN9400/875

IN9400/874

IN9400/866

VIKTIGE MERKNADER:

se eget dokument BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

AUTOMATISK TILHENGERKOBLING MED GLIDER TYPER IN9400/8XX

BESKRIVELSE:

Koblingen er en automatisk tilhengerkobling med høydejusterbar glider, dens boltdimensjoner og bruksområde i samsvar med DIN 11028 samt RREG 2009/144/EC, VO (EU) 2015/208 og forskrift UN ECE R147, klasse c40. Boltdimensjonene og anvendelsesområdet for serie 9400 er i samsvar med DIN 11029.

Dens design inneholder spakutløssersystemet, det vil si at koblingsprosedyren utløses ved at tilhengerringen beveges inn i gaffelen og presser utløsserspaken bakover. I sin normale tilstand er koblingen i lukket og låst stilling.

Den automatiske tilhengerkoblingen kan svinges 360°, dreiemomentet som kreves for dette formålet er 100 - 150 Nm.

En fjernkontroll kan brukes, se separat dokument BA_TASC_400039, www.walterscheid.com/downloads/.

DRIFTSOMRÅDE:

Til bruk på landbruks- eller skogbrukskjøretøyer, selvgående arbeidsmaskiner eller tilhengere.

TYPEGODKJENNING OG KARAKTERISTISKE VERDIER:

Versjoner, tillatt D-verdi og statisk vertikal belastning ved koblingspunktet, se typeskilt, godkjenningssdokument eller testrapport for enkel typegodkjenning.

TILHENGERRINGER:

Kun for tilkobling med tilhengerringer i henhold til ISO 5692-1, ISO 8755 og 5692-2. Serien 9400 er kun for tilkobling med tilhengerringer i henhold til ISO 8755 (DIN 74054).



VIKTIG:

For å unngå skader må vernehansker, vernebriller og vernesko brukes under demontering/montering forklart i dette kapitlet.

Miljø:

Smøreoljer kan slippes ut i omgivelsene. Miljøforurensning: Smøreoljer må samles inn, lagres og korrekt kasseres i egnede beholdere.

1. MONTERING AV KOBLING TIL SLEPERAMMEN:

(Se figur 1)



MERK:

De relevante forskriftene (f.eks. ulykkesforebyggende forskrifter for kjøretøy) og kjøretøyprodusentenes retningslinjer for festing må overholdes når koblingen installeres! Festingen av koblingen til kjøretøyet må utføres i samsvar med kravene i forordning (EU) 2015/208, tillegg 34.



MERK:

Offisielle nasjonale forskrifter må overholdes. For eksempel: I Tyskland gjelder kravene i §13 FZV angående data som finnes i vognkortet for tillatt tilhengervekt og tillatt vertikal last.

Glideren (7) med de påskrudde sidedelene, låseboltene (8) med trykkfjærene, låsestykket (10) og låsebraketten (9) skyves inn ovenfra mellom de stigeplatene til sleperammen. For å gjøre dette må låsebraketten (9) trekkes opp fra sin låsestilling så langt som til stopperen for klemhylsene på låsestykket (10) og deretter vippes opp til stopperen på glideren i retning av tilhengerkoblingen. Deretter glir de to låseboltene (8) langs forsiden av stigeplatene til rammen og snapper inn i det respektive låsepunktet ved hjelp av trykkfjærene. Deretter må låsebraketten (9) skyves manuelt tilbake til låseposisjonen (som vist) for å sikre hurtig høydejustering. Låsefjæren (11) hindrer utilsiktet opplåsing av låseanordningen og tjener, på grunn av sin posisjon, også som en visuell kontroll for riktig låsing (må være i inngrep under låsestykket).

2. DRIFT:

(se figur 1 og 2)



ADVARSEL:

De relevante sikkerhetsforskriftene må overholdes ved til- og frakobling. Ingen må stå mellom kjøretøyene. Kobling kan kun brukes i låst tilstand.

Under kobling og frakobling må trekkstangen være så horisontal som mulig i forhold til koblingen. For en pinne på 38 mm er største mulige helling av trekkstangen i aksial retning ved kobling eller frakobling 10°. En 32 mm tapp kan kobles eller frakobles ved en maksimal mulig helling på 20°.

2.1 KOBLE FRA OG ÅPNE KOBLINGEN:

Bruk støttende jekker eller lignende for å stoppe tilhengeren fra å rulle. Skyv opp håndtaket (1) til det går i inngrep. Dette frigjør den låste posisjonen og presser utover låse-/sikkerhetspinnen (2) som er plassert på siden, samt skyver opp koblingspinnen (5) og låser den i den øvre posisjonen. Sidelåsepinnen stikker nå merkbart frem, koblingsforbindelsen frigjøres og koblingen frigjøres.

Klarhet for kobling oppnås ved å bevege tilhengerringen helt ut av gaffelen.



FORSIKTIG:

Koble aldri fra når tilhengeren er strøm- eller trykksatt. Å tvinge håndtaket kan skade mekanismen.

2.2 ÅPNING AV KOBLINGEN OG AUTOMATISK KOBLING:

Åpne koblingen som beskrevet under 2.1. Håndspaken er i sin øverste posisjon, koblingen er klar for tilkobling, og sikkerhetspinnen rager sideveis fra huset. Hvis en tilhengerring nå bevegges inn i koblingen, presser tilhengerringen mot utløseren i bolten og den automatiske koblingsprosedyren utløses, dvs. koblingspinnen tvinges øyeblikkelig ned gjennom tilhengerringen og inn i setet til lagerhylsen. Sikkerhetsstiften ligger over koblingsstiften og sikrer den, som indikert ved at sikkerhetsstiften trekker seg helt inn i huset.



ADVARSEL:

Korrekt låsing av koblingen sikres bare hvis den sideveis utstikkende sikkerhetsbolten (2) forsvinner fullstendig i koblingsmekanismens hus. Først da har koblingspinnen beveget seg helt inn i lagerhylsen og er en sikker tilkobling garantert. Dette må kontrolleres etter hver koblingsprosedyre.



FORSIKTIG:

Trekkstangens tilhengerring må alltid treffe boltens kjegle når traktoren rygges. Hvis ikke vil gaffelen, tilhengerringen og koblingsmekanismen være skadet.

2.3 HØYDEJUSTERING (SE OGSÅ INSTALLASJON):

Høydejusteringen av koblingen i sleperammen utføres på samme måte som monteringen av koblingen i sleperammen, se punkt 1.

3. VEDLIKEHOLD:

(se figur 1)

3.1 PLEIE:



VIKTIG:

Pleieanvisningene må følges for å forhindre skade på koblingen.

- > Eventuell smuss og korrosjon må alltid rengjøres av koblingen for å garantere riktig drift. Alle bevegelige deler av koblingen må smøres regelmessig (avhengig av brukstiden) og kontrolleres for fri bevegelse.
- > Før bruk og etter langvarig bruk, smør koblingspinnen (5), lagerhylsen (3) og tilhengerringen med vannfast fett med høy viskositet.
- > Fettbeholderen til koblingsmekanismen fylles på fabrikken, noe som betyr at det ikke er behov for konstant smøring. For mye fett i koblingsmekanismen kan svekke koblingens funksjon, spesielt ved lave omgivelsestemperaturer.
- > Hvis mulig, unngå rengjøring med høytrykksspyler. Hvis dette er uunngåelig, smør koblingen på nytt.
- > Ved reparasjoner (f.eks. utskifting av koblingspinnen), fjern det gamle fett og smør koblingsmekanismen med nytt fett. Koblingsmekanismen må smøres med vannbestandig multifunksjonsfett (Smøretype: såpeholdig litium, konsistensklasse: NL-GI2).

3.2 KONTROLLER:



VIKTIG:

Kontrollene må utføres med passende mellomrom for å hindre skade på koblingen.

1. Gaffellager (6):
Maksimal tillatt slitasje i tapen er 2 mm. Koblingen må skiftes ut hvis aksialsark er høyere. Justeringsbolten som er plassert under lageret brukes til å stille inn maksimalt dreiemoment. Hvis det ikke er noen bevegelse når låsemomentet (100 - 150 Nm) overskrides, må koblingen repareres. Dette må kontrolleres ved regelmessige intervaller.
2. Koblingspinne (5):
Rengjør koblingspinnen og mål diameteren midt i det kronede området. Slitasjegrenser: 32 mm stift = 30 mm, 38 mm stift = 36 mm. Koblingspinnen må skiftes ut hvis dimensjonene er under grensene. Separat tilgjengelige Walterscheid-testmålere kan brukes til komfortabel kontroll av slitasjegrensene.
3. Loddrett slark:
Dersom det vertikale slarket på koblingspinnen overskrider 2 mm i lukket tilstand, må koblingsmekanismen skiftes ut, inkludert koblingspinnen.
4. Lagerhylse (3):
lagerhylsen må byttes ut før hylsens lager slites slik at tilhengerringen hviler direkte på den nedre leppe av gaffelen. Det samme gjelder hvis hullet i lagerhylsen er så skadet (deformert eller utvidet) at koblingspinnen støter sammen med kanten på lagerhylsen når den faller, og ikke lenger kobles inn. Den innvendige dimensjonen på lagerhylsen kan ikke overstige 31,5 mm. Åpningen må være klar til enhver tid, slik at smuss kan falle gjennom.
5. Styrehylse (4):
Dersom tapen ved kobling har så mye spill i taueretningen at den ikke faller ned i lagerhylsen, idet dens nedre ende i stedet kommer til å hvile på lagerhylsen, bæres føringshylsen, og koblingen må repareres.

**VIKTIG:**

Bruk kun originale Walterscheid reservedeler når det skiftes deler. Hvis kjøretøyets eier ikke har de nødvendige kvalifiserte arbeiderne og det nødvendige tekniske utstyret, kan utskiftingen bare utføres av et spesialistverksted.

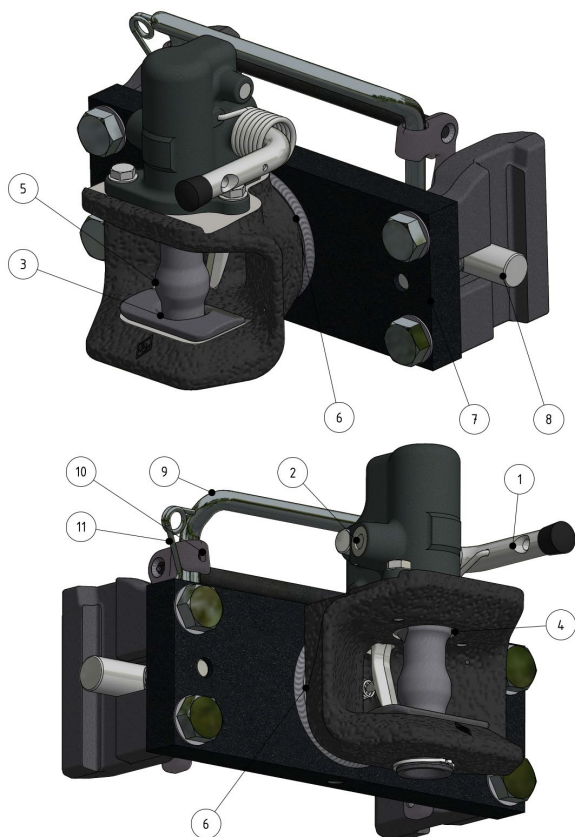
**ADVARSEL:****SIKKERHETSMERKNADER:**

- > Brukeren er forpliktet til alltid å betjene koblingen i perfekt stand og forby bruk av uautoriserte personer.
- > Belastningene gjengitt på typeskiltet kan ikke overskrides.
- > Uautorisert konvertering eller endring av koblingen er ikke tillatt.

4. BEREGNING AV KARAKTERISTISKE VERDIER FOR KORREKT BRUK AV KOBLINGEN PÅ LANDBRUKS- OG SKOGBRUKSKJØRETØYER

Se vedlegg eller separat dokument BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

Figur 1



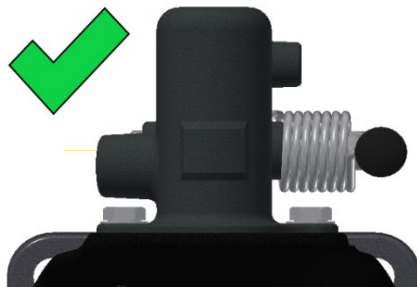
Oversikt:

- 1... håndspak
- 2 .. sikkerhetspinner
- 3 .. lagerhylser
- 4... føringshylse
- 5... koblingspinne
- 6 .. gaffellager
- 7 ... glider
- 8... låsebolt
- 9... låsebrakett
- 10. låsestykke
- 11. låsefjær

Figur 2



Kobling åpen



Kobling lukket og låst